

February 13-19, 2023 Matthew 5; Luke 6 "BLESSED ARE YE"	.13 bis .19 Februar, 2023 Matthäus 5; Lukas 6 „SELIG SEID IHR“
---	--

<p>Summary: <i>Matthew 5. Jesus preaches the Sermon on the Mount—Its teachings replace and transcend some aspects of the law of Moses—All are commanded to be perfect like their Father in Heaven.</i></p> <p><i>Luke 6. Jesus heals on the Sabbath—He chooses the Twelve Apostles—He pronounces blessings upon the obedient and woes upon the wicked.</i></p>	<p>Zusammenfassung: <i>Matthäus 5. Jesus predigt die Bergpredigt—Ihre Lehren ersetzen und geben über einige Aspekte des mosaischen Gesetzes hinaus—Allen wird geboten, vollkommen zu sein wie ihr Vater im Himmel.</i></p> <p><i>Lukas 6. Jesus heilt am Sabbat—Er wählt die Zwölf Apostel—Er verkündet Segen über die Gehorsamen und Weh über die Bösen.</i></p>
---	--

<p>Supplemental Jewish and Holy Land Insights</p> <p>How can I visualize the Mount of Beatitudes? It is a peaceful place. On the northern shore of the Sea of Galilee, on a higher elevation overlooking the sea, a higher law was given on the Mount of Beatitudes. Even ancient travelers have written in their journals of the peaceful feeling of this Mount. They have used the expression, "What a place of sweet spirit." A church designed by the Italian architect Antonio Barlucci (1884-1960) marks the traditional location. Considering the proximity of this place to other communities nearby where Jesus taught and lived (Capernaum, Chorazim, and Bethsaida), the breathtaking view that inspires, and the feelings travelers have reported throughout the centuries, this is likely the place where Jesus shared an explanation of His mission with the twelve Apostles.</p>	<p>Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte</p> <p>Wie kann ich mir den Berg der Seligpreisungen vorstellen? Es ist ein friedlicher Ort. Am nördlichen Ufer des See Genezareth, auf einer höheren Erhebung mit Blick auf das Meer, wurde auf dem Berg der Seligpreisungen ein höheres Gesetz gegeben. Sogar alte Reisende haben in ihren Tagebüchern von der friedlichen Atmosphäre dieses Berges geschrieben. Sie haben den Ausdruck "Was für ein Ort süßen Geistes" verwendet. Eine vom italienischen Architekten Antonio Barlucci (1884-1960) entworfene Kirche markiert den traditionellen Standort. In Anbetracht der Nähe dieses Ortes zu anderen Gemeinden in der Nähe, in denen Jesus lehrte und lebte (Kapernaum, Chorazim und Bethsaida), der atemberaubenden Aussicht, die inspiriert, und der Gefühle, die Reisende im Laufe der Jahrhunderte berichtet haben, ist dies wahrscheinlich der Ort, an dem Jesus eine Erklärung gab seiner Sendung mit den zwölf Aposteln.</p>
---	--

<p>How are the Beatitudes sometimes misunderstood as a Christian guideline? The Beatitudes are often interpreted as Christian guidelines. "Blessed are the poor in spirit . . . mournful . . . meek . . . hunger and thirst after righteousness . . . merciful . . . pure in heart . . . peacemakers . . ."</p>	<p>Inwiefern werden die Seligpreisungen manchmal als christliche Leitlinie missverstanden? Die Seligpreisungen werden oft als christliche Richtlinien interpretiert. „Selig sind die Armen im Geiste . . . traurig . . . sanftmütig . . . Hunger und Durst nach Gerechtigkeit. . . barmherzig . . .“</p>
--	---

<p>persecuted for righteousness' sake.” (Matthew 5:3-11) Most discussions of the Sermon on the Mount concentrate on <u>our</u> “attitudes.” However, there may be an underlying and supporting doctrine teaching a higher law. Consider it to be that the Savior was saying, “No matter who you are, rich or poor, mournful or happy, popular or persecuted, come unto me and I will give you the Holy Ghost?” The little-known understanding of that principles comes from the few extra words in the Book of Mormon’s account of the “Beatitudes,” another Sermon on a Mount that reveals more of the Savior’s intention. “Blessed are the poor in spirit <u>who come unto me.</u>” (3 Nephi 12:3) In that sense, the Sermon on the Mount is inviting all people, whether rich or poor in spirit, happy or mourning, popular or persecuted, to <u>come unto Him.</u> He promised, “Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.” (Matthew 5:6) Again, more insight can be gained through the Book of Mormon rendition of that verse which states that those hungering and thirsting after righteousness would be filled . . . <u>with the Holy Ghost.</u>” (3 Nephi 12:6)</p>	<p>rein im Herzen. . . Friedensstifter . . . um der Gerechtigkeit willen verfolgt.“ (Matthäus 5:3-11) Die meisten Erörterungen der Bergpredigt konzentrieren sich auf unsere „Einstellung“. Es kann jedoch eine zugrunde liegende und unterstützende Doktrin geben, die ein höheres Gesetz lehrt. Betrachten Sie es so, als würde der Erretter sagen: „Ganz gleich, wer Sie sind, ob reich oder arm, traurig oder glücklich, beliebt oder verfolgt, kommen Sie zu mir, und ich werde Ihnen den Heiligen Geist geben?“ Das wenig bekannte Verständnis dieser Grundsätze ergibt sich aus den wenigen zusätzlichen Worten im Bericht der „Seligpreisungen“ im Buch Mormon, einer weiteren Bergpredigt, die mehr von der Absicht des Erretters offenbart. „Ja, gesegnet sind die im Geist Armen, die zu mir kommen, denn ihnen gehört das Himmelreich.“ (3 Nephi 12:3). In diesem Sinne lädt die Bergpredigt alle Menschen ein, zu ihm zu kommen, ob reich oder arm im Geist, glücklich oder trauernd, beliebt oder verfolgt. Er versprach: „Selig, die hungern und dürsten nach der Gerechtigkeit; denn sie werden satt werden.“ (Matthäus 5:6) Wiederum kann man durch die Wiedergabe dieses Verses im Buch Mormon mehr Einsicht gewinnen, der besagt, dass diejenigen, die nach Rechtschaffenheit hungern und dürsten, . . . sie werden vom Heiligen Geist erfüllt werden. (3 Nephi 12:6)</p>
<p>How was the “Law of Moses” fulfilled? Jesus indicated that the Law of Moses was fulfilled in Him. He was restoring a higher law, one that was governed and dictated more by the spirit and intent than by the letter of the law (which was given at Mount Sinai). A better understanding of the Sermon on the Mount comes when comparing it to the sermon and the commandments given on Mount Sinai. For example: “For I say unto you, That except your righteousness shall exceed the righteousness of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven. Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment: But I say unto you,</p>	<p>Wie wurde das „Gesetz des Mose“ erfüllt? Jesus deutete an, dass das Gesetz des Mose in ihm erfüllt wurde. Er stellte ein höheres Gesetz wieder her, eines, das mehr vom Geist und der Absicht als vom Buchstaben des Gesetzes (das am Berg Sinai gegeben wurde) regiert und diktiert wurde. Ein besseres Verständnis der Bergpredigt ergibt sich, wenn man sie mit der Predigt und den Geboten auf dem Berg Sinai vergleicht. Zum Beispiel: „Darum sage ich euch: Wen eure Gerechtigkeit nicht weit größer ist als die der Schriftgelehrten und der Pharisäer, werdet ihr nicht in das Himmelreich kommen. Ihr habt gehört, dass zu den Alten gesagt worden ist: <i>Du sollst nicht töten</i>; wer aber jemand tötet, soll dem Gericht verfallen sein. Ich aber sage euch: Jeder, der seinem Bruder auch nur zürnt, soll dem Gericht</p>

That whosoever is angry with his brother . . . shall be in danger of the judgment.” (Matthew 5:20-22) A closer look at the Beatitudes reveals that Jesus gave additional commandments. They were based on the original Law of Moses but had deeper spiritual meaning implying that the reason behind keeping the commandments was more the spiritual guideline than the letter of the law. Another example is, “Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not commit adultery: But I say unto you, That whosoever looketh . . . to lust . . . hath committed adultery . . . already in his heart.” (Matthew 5:27-28) Even clearer is the counsel, “Behold, I give unto you a commandment, that ye suffer [allow] none of these things to enter into your Heart.” (3 Nephi 12:29)

verfallen sein . . . soll dem Feuer der Hölle verfallen sein.“ (Matthäus 5:20-22) Ein genauere Blick auf die Seligpreisungen offenbart, dass Jesus zusätzliche Gebote gab. Sie basierten auf dem ursprünglichen Gesetz des Mose, hatten aber eine tiefere spirituelle Bedeutung, was impliziert, dass der Grund für das Halten der Gebote eher die spirituelle Richtlinie als der Buchstabe des Gesetzes war. Ein anderes Beispiel ist: „Ihr habt gehört, dass gesagt worden ist: „Du sollst nicht die Ehe brechen. Ich aber sage euch: Wer eine Frau auch nur lüstern ansieht, hat in seinem Herzen schon Ehebruch mit ihr begangen.“ (Matthäus 5:27-28) Noch deutlicher ist der Rat: „Siehe, ich gebe euch das Gebot, nichts davon in euer Herz eindringen zu lassen;“ (3 Nephi 12:29)

How do the “Old Law” and the “New Law” form a chiasmus centering on the Savior?

The old and new laws are again like a chiasmus, with the Savior’s ministry and subsequent atonement as the center, the turning point, linking the lesser and higher laws. The following poem came to my mind and illustrated the two principles.

THE SERMONS ON THE MOUNTS

The law was given, the standard set. But best was not accepted yet.

We compromised with Heaven’s voice,
Just ten commandments was our choice.
Tooth for tooth and eye for eye, Retribution was the cry.

The Lesser Law

1. No other God –
2. Or image graven –
3. Not in vain, the name of Heaven –
4. Remember Sabbath,
5. Father, Mother –
6. Thou shalt not kill –
7. Nor defile another –
8. Do not steal –
9. Or false word belabor –
10. Do not covet the wealth of neighbor –

But then was promised a covenant new,
Inwardly, God would speak to you.
With sins forgiven and God revealed,
A higher law on us was sealed.

Wie bilden das „Alte Gesetz“ und das „Neue Gesetz“ einen Chiasmus, in dessen Mittelpunkt der Erretter steht?

Das alte und das neue Gesetz sind wieder wie ein Chiasmus, mit dem Wirken des Erretters und der anschließenden Sühne als Zentrum, dem Wendepunkt, der das niedrigere und das höhere Gesetz verbindet. Das folgende Gedicht kam mir in den Sinn und veranschaulicht die beiden Prinzipien.

DIE BERGPREDIGTEN

Das Gesetz war gegeben, der Standard gesetzt. Aber Best wurde noch nicht akzeptiert.

Wir haben mit der Stimme des Himmels einen Kompromiss geschlossen,
Nur zehn Gebote waren unsere Wahl.
Zahn um Zahn und Auge um Auge war Retribution der Schrei.

Das Niedreger Gesetz

1. Kein anderer Gott -
2. Oder Bildgravur -
3. Nicht umsonst, der Name des Himmels -
4. Erwinnere dich an den Sabbat,
5. Vater, Mutter -
6. Du sollst nicht töten -
7. Noch einen anderen verunreinigen -
8. Nicht stehlen -
9. Oder falsches Wort belabor -
10. Begehre nicht den Reichtum des Nachbarn –

Aber dann wurde ein neuer Bund versprochen,
Innerlich würde Gott zu dir sprechen.
Mit Sünden vergeben und Gott offenbart,
Ein höheres Gesetz über uns wurde besiegelt.

10. Bless your neighbor -
9. Share a kindly word -
8. Give to others -
7. And clean thoughts preferred -
6. No need for anger to hide your smile -
5. Parents, children walk the second mile -
4. Use the Sabbath, blessings to bestow -
3. The name of God in your good deeds show -
2. Your life will God's true image mirror,
1. As you and He become much nearer.

The Higher Law

The secret of God's law is known
 When action by intent is shown
 In Heaven's highest throne to stay,
 Use thought and reason to guide the way.
 The highest law is now defined -
 In thought, in spirit and in the mind.

Daniel D. Rona All rights reserved.

10. Segne deinen Nächsten -
9. Teilen Sie ein freundliches Wort -
8. Anderen geben -
7. Und saubere Gedanken bevorzugt -
6. Keine Notwendigkeit für Wut, um Ihr Lächeln zu verbergen -
5. Eltern, Kinder gehen die zweite Meile -
4. Nutze den Sabbat, um Segen zu schenken -
3. Der Name Gottes zeigt sich in deinen guten Taten -
2. Dein Leben wird Gottes wahres Ebenbild sein,
1. Wenn Sie und Er sich viel näher kommen.

Das Höhere Gesetz

Das Geheimnis von Gottes Gesetz ist bekannt
 Wenn vorsätzliches Handeln angezeigt wird
 Auf dem höchsten Thron des Himmels zu bleiben,
 Verwenden Sie Gedanken und Vernunft, um den Weg zu weisen.
 Das höchste Gesetz ist nun definiert -
 In Gedanken, im Geiste und im Verstand.

Daniel D. Rona Alle Rechte vorbehalten.

How does a member of the Godhead remind me of the Higher Law?

As stated before, the two sets of law form a chiasmus around the ministry and atonement of Jesus—the lesser law that would lead to Him and the higher law to live like Him. Fifty days after Jesus' crucifixion at Passover, the Holy Ghost came upon the congregation in Jerusalem. The Jewish holiday commemorating the giving of the lesser law at Mount Sinai is also celebrated fifty days after Passover. Apparently, the same day was also used in giving the gift of the Holy Ghost, the higher law. The day is called Pentecost. "And when the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place. And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared unto them cloven tongues like as of fire, and it sat upon each of them. And they were all filled with the Holy Ghost, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance." (Acts 2:1-4)

Wie erinnert mich ein Mitglied der Gottheit an das Höhere Gesetz?

Wie bereits erwähnt, bilden die beiden Gesetzessammlungen einen Chiasmus um den Dienst und die Sühne Jesu – das niedrigere Gesetz, das zu ihm führen würde, und das höhere Gesetz, um wie er zu leben. Fünfzig Tage nach der Kreuzigung Jesu beim Passah kam der Heilige Geist über die Versammlung in Jerusalem. Der jüdische Feiertag zum Gedenken an die Vergabe des niederen Gesetzes am Berg Sinai wird ebenfalls fünfzig Tage nach Pessach gefeiert. Anscheinend wurde derselbe Tag auch für die Gabe des Heiligen Geistes, des höheren Gesetzes, verwendet. Der Tag heißt Pfingsten. „Und als der Pfingsttag ganz gekommen war, waren sie alle einmütig an einem Ort. Und plötzlich kam vom Himmel her ein Brausen wie von einem gewaltigen Wind und erfüllte das ganze Haus, in dem sie saßen. Und es erschienen ihnen gespaltene Zungen wie von Feuer, und es setzte sich auf jeden von ihnen. Und sie wurden alle mit dem Heiligen Geist erfüllt und fingen an, in anderen Zungen zu reden, wie der Geist ihnen Ausdruck gab.“ (Apostelgeschichte 2:1-4)

How does the Bible explain punishment for crimes?

In examining the scant information we have of Jesus' life, we see how privately and personally He takes burdens upon Himself. In the account of a woman taken in adultery, Jesus was questioned if she should be stoned. We will later discuss the redeeming lesson of His reply. Stoning is a capital punishment indicated in the Mosaic Law. Biblical punishments were based on the crime, unlike today's punishments, which are often based on the person or the circumstances. Stoning was the punishment for several capital sins including murder (**Numbers 35:30**), adultery (**Deuteronomy 22:22-24**), blasphemy (**Leviticus 24:16**), breaking the Sabbath (**Numbers 15:32-35**), apostasy (**Deuteronomy 13:6-10**), and rebellion against parents (**Deuteronomy 21:18-21**). A better insight to capital punishment can be seen in the *Talmud* (written biblical Jewish interpretations). Rabbinic interpretations of the ancient Jewish law of stoning indicate that it was required that the convicted person be thrown over a cliff. One of at least two witnesses (and thereby accusers) was responsible to make sure the criminal was dead. The aversion to directly taking another's life would motivate having the fall cause the death of the accused. A witness/accuser always had to cast the first stone and then all the others threw stones to cover the body (the burial – without a memorial grave marker). Abandoned quarries, like the "place of a skull" in Jerusalem that may have prompted Isaiah to prophesy "where the "stone was rejected," would be likely locations for such rare executions. In the Galilee, there is a village called Turan, close to Nazareth and Cana, that is the traditional spot where Jesus was accused of not preventing His disciples from harvesting, threshing, and winnowing grain on the Sabbath day (breaking the Sabbath, a capital offence). They were doing this for their own sustenance, needing to eat. There is still a huge stone quarry at Turan which

Wie erklärt die Bibel die Bestrafung von Verbrechen?

Wenn wir die spärlichen Informationen, die wir über das Leben Jesu haben, untersuchen, sehen wir, wie er privat und persönlich Lasten auf sich nimmt. Im Bericht über eine Frau, die beim Ehebruch erlappt wurde, wurde Jesus gefragt, ob sie gesteinigt werden sollte. Wir werden später die erlösende Lektion seiner Antwort besprechen. Steinigung ist eine Todesstrafe, die im mosaischen Gesetz angegeben ist. Biblische Strafen basierten auf dem Verbrechen, im Gegensatz zu den heutigen Strafen, die oft auf der Person oder den Umständen beruhen. Steinigung war die Strafe für mehrere Todsünden, darunter Mord (**Numeri 35:30**), Ehebruch (**Deuteromium 22:22-24**), Blasphemie (**Levticus 24:16**), Sabbatbruch (**Numeri 15:32-35**), Abfall vom Glauben (**Deuteromium 13:6-10**) und Rebellion gegen die Eltern (**Deuteromium 21:18-21**). Einen besseren Einblick in die Todesstrafe findet man im Talmud (schriftliche biblisch-jüdische Interpretationen). Rabbinische Interpretationen des alten jüdischen Steinigungsgesetzes weisen darauf hin, dass es erforderlich war, die verurteilte Person über eine Klippe zu werfen. Einer von mindestens zwei Zeugen (und damit Anklägern) war dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass der Verbrecher tot war. Die Abneigung, einem anderen direkt das Leben zu nehmen, würde dazu führen, dass der Sturz den Tod des Angeklagten verursacht. Ein Zeuge/Ankläger musste immer den ersten Stein werfen und dann warfen alle anderen Steine, um die Leiche zu bedecken (die Beerdigung – ohne Gedenkgrabstein). Verlassene Steinbrüche, wie die „Schädelstätte“ in Jerusalem, die Jesaja möglicherweise dazu veranlasste, zu prophezeien, „wo der „Stein verworfen“ wurde“, wären wahrscheinliche Orte für solch seltene Hinrichtungen. In Galiläa gibt es ein Dorf namens Turan, in der Nähe von Nazareth und Kana, das ist der traditionelle Ort, an dem Jesus beschuldigt wurde, seine Jünger nicht daran gehindert zu haben, am Sabbat Getreide zu ernten, zu dreschen und zu sieben (den Sabbat zu brechen, ein Kapital Delikt). Sie taten dies für ihre eigene Ernährung, sie

<p>provides a visual connection to the Pharisees and their “death accusation.” “And he said unto them, The Sabbath was made for man, and not man for the Sabbath.” (Mark 2:27-28) “And he said unto them, That the Son of man is Lord also of the Sabbath.” (Luke 6:5)</p>	<p>mussten essen. In Turan gibt es immer noch einen riesigen Steinbruch, der eine visuelle Verbindung zu den Pharisäern und ihrer „Todesanklage“ herstellt. „Und Jesus fügte hinzu: Der Sabbat ist für den Menschen da, nicht der Mensch für den Sabbat.“ (Markus 2:27-28) „Deshalb ist der Menschensohn Herr auch über den Sabbat.“ (Lukas 6:5)</p>
<p>What symbolic things were done to keep the Sabbath? An integral part of ancient Sabbath observance has been the pouring and blessing of wine, Kiddush, followed by the breaking and blessing of bread, <i>Motzi</i>. There is a specific order to dignify the Sabbath and remind us to make it holy. “The table is set for the festive meal, with the Sabbath candles glowing in polished holders. The family stands and the father raises the brimming silver cup to say <i>Kiddush</i>, the blessing and sanctification over wine. This age-old ceremony is in fulfillment of the biblical command, "Remember the Sabbath day to keep it holy" (Exodus 20:8). "Remember it," said the rabbis, "over wine," for wine is the symbol of joy.” (Encyclopedia Judaica Jr.) Then, the <i>Motzi</i>. “Two loaves appear on the Sabbath table. They recall the double portion of manna which the Israelites in the desert gathered on the eve of the Sabbath for the next day.” (Encyclopedia Judaica Jr.) Let us also examine three major symbolic reasons and meanings for the Sabbath. (1) The Sabbath is to be kept in remembrance of the creation. “Speak thou also unto the children of Israel, saying, Verily my Sabbaths ye shall keep: for it is a sign between me and you throughout your generations; that ye may know that I am the LORD that doth sanctify you. Ye shall keep the Sabbath therefore; for it is holy unto you: every one that defileth it shall surely be put to death: for whosoever doeth any work therein, that soul shall be cut off from among his people. Six days may work be done; but in the seventh is the Sabbath of rest, holy to the LORD: whosoever doeth any work in the</p>	<p>Welche symbolischen Dinge wurden getan, um den Sabbat zu halten? Ein wesentlicher Bestandteil der alten Sabbathheiligung war das Eingießen und Segnen von Wein, Kiddusch, gefolgt vom Brechen und Segnen des Brotes, <i>Motzi</i>. Es gibt eine bestimmte Ordnung, um den Sabbat zu würdigen und uns daran zu erinnern, ihn heilig zu halten. „Der Tisch ist für das Festmahl gedeckt, die Sabbatkerzen leuchten in polierten Fassungen. Die Familie steht auf und der Vater hebt den randvollen silbernen Kelch, um Kiddush zu sagen, den Segen und die Heiligung über Wein. Diese uralte Zeremonie erfüllt das biblische Gebot „Gedenke an den Sabbattag, um ihn heilig zu halten“ (Exodus 20:8). „Bedenke es“, sagten die Rabbiner, „beim Wein“, denn Wein ist das Symbol der Freude.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.) Dann die <i>Motzi</i>. „Zwei Brote erscheinen auf dem Sabbattisch. Sie erinnern an die doppelte Portion Manna, die die Israeliten in der Wüste am Vorabend des Sabbats für den nächsten Tag sammelten.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.) Lassen Sie uns auch drei wichtige symbolische Gründe und Bedeutungen für den Sabbat untersuchen. (1) Der Sabbat ist zum Gedenken an die Schöpfung zu halten. „Rede auch zu den Kindern Israel und sprich: Wahrlich, meine Sabbate sollt ihr halten; denn sie sind ein Zeichen zwischen mir und euch durch eure Geschlechter hindurch; damit ihr wisst, dass ich der HERR bin, der euch heiligt. Darum sollt ihr den Sabbat halten; denn es ist euch heilig; jeder, der es verunreinigt, soll gewiss getötet werden; denn wer auch immer darin arbeitet, diese Seele soll aus seinem Volk ausgerottet werden. Sechs Tage darf gearbeitet werden; aber am siebten ist der Sabbat der Ruhe, der dem HERRN heilig ist; wer am Sabbattag</p>

<p>Sabbath day, he shall surely be put to death. Wherefore the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, for a perpetual covenant. It is a sign between me and the children of Israel for ever: for in six days the LORD made heaven and earth, and on the seventh day he rested, and was refreshed. (Exodus 31:13-17) (2) The Sabbath is to be kept in remembrance of being delivered from bondage in Egypt. "But the seventh day is the Sabbath of the LORD thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, nor thy manservant, nor thy maidservant, nor thine ox, nor thine ass, nor any of thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates; that thy manservant and thy maidservant may rest as well as thou. And remember that thou wast a servant in the land of Egypt, and that the LORD thy God brought thee out thence through a mighty hand and by a stretched out arm: therefore the LORD thy God commanded thee to keep the sabbath day." (Deuteronomy 5:14-15) (3) The Sabbath is to be kept in remembrance of the anticipated atonement.</p>	<p>irgendeine Arbeit verrichtet, der soll mit dem Tod bestraft werden. Darum sollen die Kinder Israel den Sabbat halten, um den Sabbat durch ihre Geschlechter hindurch zu halten, als einen ewigen Bund. Es ist ein ewiges Zeichen zwischen mir und den Kindern Israel; denn in sechs Tagen hat der Herr Himmel und Erde gemacht, und am siebten Tag hat er geruht und sich erquickt. (Exodus 31:13-17) (2) Der Sabbat soll in Erinnerung an die Befreiung aus der Knechtschaft in Ägypten gehalten werden. „Der siebte Tag ist ein Ruhetag, dem Herrn, deinem Gott, geweiht. An ihm darfst du keine Arbeit tun: du, dein Sohn und deine Tochter, dein Sklave und deine Sklavin, dein Rind, dein Esel und dein ganzes Vieh und der Fremde, der in deinen Stadtbereichen Wohnrecht hat. Dein Sklave und deine Sklavin sollen sich ausruhen wie du. Denk daran: Als du in Ägypten Sklave warst, hat dich der Herr, dein Gott, mit starker Hand und hoch erhobenem Arm dort herausgeführt. Darum hat es dir der Herr, dein Gott, zur Pflicht gemacht, den Sabbat zu halten.“ (Deuteronomium 5:14-15) (3) Der Sabbat soll in Erinnerung an die erwartete Versöhnung gehalten werden.</p>
<p>What is the reason the Sabbath day was changed from the seventh to the first day of the week? "So important is Yom Kippur (Day of Atonement) that it is the only fast day which may be observed on the Sabbath and is never postponed until the next day. Moreover, the Torah describes the holiness of Yom Kippur by calling it the "Sabbath of Sabbaths." (Encyclopedia Judaica Jr.) "The Sabbath bears record of Christ: from Adam to Moses it was the 7th day to signify that our Lord rested on that day from his creative labors (Ex. 20:8-11); from Moses to Christ, the Sabbath day was a different day each year (than now) to commemorate our Lord's leading of the children of Israel out of bondage (Deut. 5:12-15); and from the apostolic day until now, the Sabbath has been the first day of the week to point attention to our Lord's resurrection on his</p>	<p>Aus welchem Grund wurde der Sabbat vom siebten auf den ersten Tag der Woche verlegt? „So wichtig ist Jom Kippur (Versöhnungstag), dass es der einzige Fasttag ist, der am Sabbat begangen werden darf und nie auf den nächsten Tag verschoben wird. Darüber hinaus beschreibt die Thora die Heiligkeit von Jom Kippur, indem sie ihn den „Sabbat der Sabbate“ nennt. (Enzyklopädie Judaica Jr.) „Der Sabbat gibt Zeugnis von Christus: von Adam bis Moses war es der siebte Tag, um anzuzeigen, dass unser Herr an diesem Tag von seinen schöpferischen Arbeiten ruhte (Ex. 20:8-11); von Mose bis Christus war der Sabbattag jedes Jahr ein anderer Tag (als jetzt), um der Führung unseres Herrn der Kinder Israel aus der Knechtschaft zu gedenken (Deut. 5:12-15); und vom apostolischen Tag bis jetzt war der Sabbat der erste Tag der Woche, um die Aufmerksamkeit</p>

holy day.” (Bruce R. McConkie, **Mormon Doctrine, Pg.452**) To the Jews who commemorate the first two reasons for the Sabbath, a sip of wine is partaken, followed by bread. The prayers recited include a recollection of the past, with an eye to the future, the third reason, where an even greater deliverance is anticipated. In this sense, it is a chiasma that focuses on the atonement in the center. The Savior’s atonement began with suffering and bleeding from every pore, (symbolized by wine) and then followed by giving his body, (symbolized by broken bread). To those who truly believe in the Messiah, the Sabbath day is commemorated by partaking of a morsel of bread followed by a sip of wine. The prayers are in remembrance of the greatest deliverance eternity will ever know. In Old Testament times, wine and bread (in anticipation) then in New Testament times it was changed to bread and wine (in remembrance); these are the symbols of the Sabbath, a joyful thought of redemption!

auf die Auferstehung unseres Herrn an seinem heiligen Tag zu lenken.“ (Bruce R. McConkie, **Mormon Doctrine, S. 452**) Für die Juden, die der ersten beiden Gründe für den Sabbat gedenken, wird ein Schluck Wein getrunken, gefolgt von Brot. Die rezitierten Gebete beinhalten eine Erinnerung an die Vergangenheit mit Blick auf die Zukunft, der dritte Grund, wo eine noch größere Befreiung erwartet wird. In diesem Sinne ist es ein Chiasma, das sich auf die Sühne im Zentrum konzentriert. Die Sühne des Erlösers begann mit Leiden und Bluten aus jeder Pore (symbolisiert durch Wein) und dann folgte die Hingabe seines Körpers (symbolisiert durch gebrochenes Brot). Für diejenigen, die wirklich an den Messias glauben, wird der Sabbattag gefeiert, indem man einen Bissen Brot isst, gefolgt von einem Schluck Wein. Die Gebete erinnern an die größte Befreiung, die die Ewigkeit je erfahren wird. In alttestamentlicher Zeit wurde Wein und Brot (in Erwartung) und in neutestamentlicher Zeit in Brot und Wein (in Erinnerung) geändert; das sind die Symbole des Sabbats, ein freudiger Erlösungsgedanke!